

Parigi, 5 novembre 2009

## Cina: importante contratto per la fornitura di ossigeno per un'unità di gassificazione

### comunicato stampa



#### Contatti:

**Air Liquide Italia**  
Via Capecelatro 69  
20148 Milano

#### Direzione Comunicazione

Sabine Robert  
02 4026 362  
Francesca Ficca  
02 4026 513

#### La Business Line Large Industries di Air Liquide

propone **soluzioni per il gas e l'energia** alle industrie di tutto il mondo per migliorare l'efficienza dei loro processi e aiutarle ad ottenere un maggiore rispetto dell'ambiente. I suoi mercati principali sono:

- **raffinazione e gas naturale:** idrogeno per ridurre lo zolfo nei carburanti e per il processo di cracking degli idrocarburi, e ossigeno per gassificare i residui petroliferi...
  - **chimica:** gas dell'aria, idrogeno e monossido di carbonio usati per la produzione di PVC...
  - **metallurgia:** ossigeno per migliorare le prestazioni energetiche e ridurre le emissioni, ed argo per produrre acciaio inox...
  - **energia:** ossigeno per trasformare carbone e gas naturale in carburante o in prodotti chimici liquidi...
- Il fatturato del 2008 è stato di **3,675 miliardi di euro**.

Allo scopo di ridurre la sua dipendenza dall'importazione di risorse energetiche e di materie prime, la Cina cerca di valorizzare la sua riserva di carbone, la terza al mondo per importanza.

Diverse tecnologie basate sulla gassificazione del carbone consentono la trasformazione del carbone in petrolio liquido o prodotti chimici. **Questi processi di gassificazione richiedono grandi quantità di ossigeno.**

In questo contesto Air Liquide annuncia la firma di un **contratto a lungo termine** con **Yutianhua, Shaanxi Yulin Natural Gas Chemical Industry**. In base ai termini dell'accordo, Air Liquide investirà circa **60 milioni di euro** in una nuova **Unità di Separazione dei gas dell'Aria (ASU) - con una capacità produttiva di 2.700 tonnellate di ossigeno al giorno** - per fornire ossigeno e azoto a Yutianhua. L'ASU, progettata e costruita da Air Liquide Hangzhou, il centro di ingegneria di Air Liquide in Cina, utilizzerà le più recenti tecnologie di Air Liquide che garantiscono elevata affidabilità ed efficienza energetica.

Yutianhua, un'industria cinese che produce metanolo a partire da gas naturale, attualmente dispone di una capacità produttiva di 510.000 tonnellate all'anno. Nel 2008 Yutianhua ha lanciato un **progetto per la produzione di ulteriori 600.000 tonnellate all'anno di metanolo a partire dal carbone** con un investimento totale di 3 miliardi di yuan. Si tratta della prima fase di un importante progetto per la produzione di metanolo. L'unità si trova presso il Yuheng Chemical Industrial Park di Yulin City, nella provincia di Shaanxi. La nuova ASU di Air Liquide verrà costruita nei pressi del sito di Yutianhua.

**Jean-Pierre Duprieu**, membro del Comitato Esecutivo di Air Liquide e responsabile dell'area Asia-Pacifico, afferma: **“Desideriamo ringraziare Yutianhua per la fiducia rivoltaci, oltre alle autorità di Yulin per il loro continuo supporto. Questo successo dimostra la capacità di Air Liquide di sviluppare tecnologie all'avanguardia e soluzioni ad elevato valore aggiunto per questo settore, oltre all'impegno del Gruppo in Cina. Questo investimento offre un'ulteriore dimostrazione dell'accelerazione del nostro sviluppo nelle economie emergenti, il cui contributo al fatturato del Gruppo raddoppierà in 6 anni”**.

## Air Liquide in Cina

La presenza di Air Liquide in Cina risale all'inizio del 20° secolo e si è rafforzata negli anni 70, con la fornitura di unità di separazione dell'aria. Nel 1990 Air Liquide ha iniziato ad operare nel settore dei gas investendo in impianti produttivi in Cina.

Attualmente Air Liquide impiega **oltre 2.500 persone in Cina** ed i suoi impianti sono localizzati in **molte aree industriali chiave**: Pechino/Tianjin/Liaoning/Shandong nel nord, Shanghai/Jiangsu/Zhejiang/Anhui nell'est e si sta espandendo a Sichuan/Hubei/Shaanxi e a Guangdong nell'ovest e nel sud.

**Han Delin**, Presidente di Yutianhua, aggiunge: **“Il progetto di Yutianhua per la produzione di metanolo è uno dei progetti fondamentali della provincia di Shaanxi, ed è fortemente supportato dal governo locale e provinciale. Dopo fruttuose discussioni, abbiamo deciso di affidare ad Air Liquide la fornitura di gas industriali. Air Liquide ha dimostrato di comprendere le nostre esigenze e di essere competitiva. Siamo felici di esternalizzare le nostre esigenze di gas industriale e di concludere una partnership a lungo termine con Air Liquide, che ci consente di poter sfruttare le sue competenze a livello mondiale.”**



**Provincia di Shaanxi**

**Air Liquide è il leader mondiale dei gas per l'industria, la sanità e l'ambiente**, ed è presente in **oltre 75 Paesi con 43.000 collaboratori**. Ossigeno, azoto, idrogeno e gas rari sono al cuore dell'attività di Air Liquide, fin dalla sua creazione nel 1902. A partire da queste molecole, Air Liquide reinventa costantemente la sua attività per anticipare i bisogni dei suoi mercati presenti e futuri. Il Gruppo innova per favorire il progresso, al fine di unire crescita dinamica e regolarità delle sue performance.

**Tecnologie innovative** per limitare le emissioni inquinanti, ridurre il consumo energetico dell'industria, valorizzare le risorse naturali, o sviluppare le energie del futuro, come l'idrogeno, i biocarburanti o l'energia fotovoltaica... Ossigeno per gli ospedali, cure a domicilio, contributo nella lotta alle malattie nosocomiali... Air Liquide combina i suoi numerosi prodotti a differenti tecnologie per sviluppare applicazioni e servizi a forte valore aggiunto, per i suoi clienti e per la società.

**Partner di lunga data**, il Gruppo può contare sull'impegno dei suoi collaboratori, la fiducia dei suoi clienti e il sostegno dei suoi azionisti, per elaborare una visione di lungo termine della sua strategia di crescita competitiva. La **varietà** delle sue équipes, delle sue attività, dei suoi mercati e delle sue geografie assicura la solidità e la costanza del suo sviluppo, e rafforza la sua capacità di conquistare con continuità nuovi territori per allontanare i propri confini e costruire il suo futuro.

**Air Liquide esplora tutto ciò che l'aria può offrire di meglio per preservare la vita, ed è impegnata nello sviluppo sostenibile**. Nel 2008, la sua cifra d'affari ha raggiunto i **13,1 miliardi di euro**, l'80% dei quali realizzati al di fuori della Francia. Air Liquide è quotata alla borsa Euronext di Parigi (compartimento A) ed è membro del 40 CAC e di Dow Jones Euro Stoxx 50.